



Si.mobil d. d.  
Šmartinska 134b  
1000 Ljubljana

## Posebni pogoji za uporabo storitve Hangar Mapa

Družba SI.MOBIL telekomunikacijske storitve, d.d., Šmartinska cesta 134B, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: **Si.mobil**), je gospodarska družba, ki v okviru svojih dejavnosti omogoča Si.mobilovim uporabnikom tudi uporabo storitve Hangar Mapa - vse v skladu s svojimi **Splošnimi pogoji za izvajanje elektronskih komunikacijskih storitev za potrošnike** in **Posebnimi pogoji za uporabo** storitve Hangar Mapa ter veljavnimi predpisi Republike Slovenije.

Vsebina Si.mobilovih Posebnih pogojev za uporabo storitve Hangar Mapa je naslednja:

### I. Opredelitve in povezane vsebine

**I./1** Opredelitve uporabljene v Si.mobilovih Posebnih pogojih za uporabo storitve Hangar Mapa, v Naročniški pogodbi in v ostalih listinah, ki se sklicujejo na Si.mobilove Posebne pogoje za uporabo storitve Hangar Mapa oziroma so Si.mobilovi Posebni pogoji za uporabo storitve Hangar Mapa njih sestavni del, imajo pomen kot sledi:

- a) Posebni pogoji za uporabo storitve Hangar Mapa:** Posebni pogoji za uporabo storitve Hangar Mapa so Posebni pogoji v smislu Si.mobilovih Splošnih pogojev za izvajanje elektronskih komunikacijskih storitev za potrošnike (v nadaljevanju Splošni pogoji), pod katerimi Si.mobil omogoča svojim Uporabnikom uporabo posameznih storitev Hangar Mape. Posebni pogoji za uporabo storitve Hangar Mape veljajo v okviru oziroma kot del oziroma skupaj s Splošnimi pogoji, oboji pa so na voljo na [www.simobil.si](http://www.simobil.si) in na Si.mobilovih prodajnih mestih (v nadaljevanju: Posebni pogoji)
- b) Uporabnik:** je oseba, ki dejansko uporablja Elektronske komunikacijske storitve po Naročniški pogodbi, sklenjeni s Si.mobilom in si je naročila oz. aktivirala storitev Hangar Mapa, skladno s temi Posebnimi pogoji. Uporabnik je lahko Naročnik ali druga oseba, ki jo Naročnik, na način kot ga določi Si.mobil, določi za dejanskega uporabnika Elektronskih komunikacijskih storitev.
- c) Storitev Hangar Mapa:** storitev Hangar Mapa vključuje različne storitve katere za Si.mobil izvaja Koofr d.o.o. (storitve varnega in učinkovitega nalaganja, kopiranja, skladiščenja, urejanja in deljenja računalniških, elektronskih in/ali digitalnih datotek ter druge povezane storitve) in katerih uporabo Si.mobil lahko omogoči Si.mobilovim Uporabnikom.
- d) Storitev Hangar Mapa Backup** je aplikacija neposredno vezana na storitev Hangar Mapa, ki uporabniku omogoča varnostno kopiranje in obnovitev podatkov (SMS sporočila in kontakti) z njegovih Android mobilnih naprav. Na voljo je samo za plačljive različice storitve Hangar Mapa ter za uporabnike Android platforme. Storitve povezljivosti računov drugih shranjevalnih okolij (Dropbox, Google Drive in OneDrive) s Hangar Mapo je dodatna storitev v sklopu aplikacije Hangar Mape, ki uporabniku omogoča, da znotraj Hangar Mape dostopa do svojih računov na okoljih Dropbox, Google Drive in OneDrive, v kolikor je njihov uporabnik.

- e) Storitev Hangar Mapa je na voljo v obliki spletne aplikacije na naslovu <http://mapa.simobil.si>, v obliki aplikacije za računalnike (z Windows, MAC OS in Linux programsko opremo) in v obliki mobilne aplikacije na platformah iOS, Android in Windows Phone. Uporabnik lahko aplikacijo Hangar Mapa za računalnik prenese na spletnem naslovu <http://mapa.simobil.si>. Uporabnik lahko mobilno aplikacijo glede na obstoječi pametni telefon in glede na razpoložljivost prenese preko spletnih ali mobilnih trgovin za mobilne aplikacije in sicer vedno na način in pod pogoji, ki so določeni za izbrani spletni ali mobilni trgovini Google Android Market in Apple App Store. V prihodnje bo aplikacija morda dosegljiva tudi na ostalih spletnih oz. mobilnih trgovinah za mobilne aplikacije, na katerih in kdaj, pa bo Si.mobil uporabnike obvestil naknadno. Zaradi tehničnih omejitev starejših verzij operacijskih sistemov, mobilna aplikacija storitve Hangar Mapa, na določenih telefonih, ni na voljo. Funkcionalnosti mogoče ne delujejo pravilno ali pa prikaz funkcionalnosti ni mogoč. Si.mobil v nobenem primeru ne prevzema nobene odgovornosti in ne daje nobenih jamstev za morebitno nedelovanje oz. nemožnost uporabe mobilne aplikacije, ampak si bo za to le po najboljših možnih močeh prizadeval.
- f) **Naročilo oz. aktivacija storitve Hangar Mapa:** je predpogoj za uporabo storitve Hangar Mapa. Na vsako posamezno naročniško številko je mogoča le ena aktivacija storitve Hangar Mapa in uporabljen le en elektronski naslov. Aktivacija storitve Hangar Mapa na različne naročniške številke in isti elektronski naslov ni mogoča. Aktivacija storitve je mogoča preko spletnega brskalnika, mobilne aplikacije ali aplikacije za namizni računalnik. V postopku aktivacije storitve Hangar Mapa, se Uporabnik registrira z obstoječim uporabniškim imenom in geslom, ki ga uporablja oz. je že registriran v okviru Si.mobilove storitve Moj Si.mobil. Če Uporabnik še ni registriran v okviru storitve Moj Si.mobil, se mora pred aktivacijo storitve Hangar Mapa predhodno registrirati v okviru storitve Moj Si.mobil. Namen registracije je preverjanje identitete Uporabnika. Na vsako posamezno Si.mobilovo številko je lahko vezano le eno uporabniško ime/geslo/račun za storitev Hangar Mapa.
- g) **Odjava od storitve Hangar Mapa:** pomeni prenehanje uporabe storitve Hangar Mapa. Uporabnik se od storitve Hangar Mapa odjavi na način, da v katerikoli poslovalnici Siimobila ali preko Si.mobilovega klicnega centra poda zahtevo za ukinitve opcije Hangar Mapa.
- h) **Pravica uporabe storitve Hangar Mapa:** Pravica uporabe storitve Hangar Mapa je pravica, po kateri Uporabnik sme uporabljati storitve Hangar Mape v vsebini in na način kot to določajo ti Posebni pogoji in Splošni pogoji. Pravico uporabe storitve Hangar Mapa Si.mobilov Uporabnik pridobi od Si.mobila potem, ko izvede naročilo oz. aktivacijo storitve Hangar Mapa. Pravica uporabe storitve Hangar Mapa: (i) je osebna, (ii) je neizključna – t.j. jo sme Si.mobil zagotavljati tudi drugim Si.mobilovim Uporabnikom in drugim in (iii) je neprenosljiva – t.j. je Si.mobilov Uporabnik ne sme prenesti na tretjo osebo.
- i) **Koofr:** Koofr je Drug ponudnik - izvajalec storitev, ki ni Si.mobil. Koofr je KOOFR d.o.o., Pot za Brdom 100, 1000 Ljubljana, ki Si.mobilovim Uporabnikom zagotavlja Pravico uporabe storitve Hangar Mapa in skrbi za njeno vzdrževanje oz. nemoteno izvajanje – vse v skladu s temi Pogoji.

**I./2** Opredelitve katerih pomen določajo Posebni pogoji in katere so uporabljene: v Simobilovem ceniku, v Naročniški pogodbi, Splošnih pogojih in v drugih listinah, ki se sklicujejo na Posebne pogoje, imajo pomen, kot ga določajo Posebni pogoji - razen če sami Posebni pogoji določajo drugače ali če drugače jasno izhaja: (i) iz konteksta besedila Posebnih pogojev ali (ii) iz konteksta besedila teh listin, ki se sklicujejo na Posebne pogoje.

**I./3** Pojmi katerih vsebine Posebni pogoji posebej ne določajo (t.j. jih Opredelitve ne zajemajo), uporabljeni pa so v Posebnih pogojih, Simobilovem ceniku, v Naročniški pogodbi, Splošnih pogojih in v drugih listinah, ki se sklicujejo na Posebne pogoje, imajo vsebino oziroma pomen, kot ga določajo same te listine in/ali veljavni predpisi.

**I./4** Opredelitve uporabljene v množini imajo vsebinsko enak pomen kot Opredelitve uporabljene v ednini in obratno – le da se nanašajo na več oziroma zgolj na enega od pojmov, ki jih zajemajo oziroma opredeljujejo.

## **II. Plačevanje storitve Hangar Mapa**

**II./1** Uporabniku, ki se je skladno s temi Posebnimi pogoji naročil oz. aktiviral storitev Hangar Mapa, se storitev Hangar Mapa zaračunava v skladu z veljavno ponudbo in vsakokrat veljavnim cenikom Si.mobila. Prenos podatkov v Si.mobilovem omrežju, ki ga Uporabnik pri uporabi storitve Hangar Mapa preko pametnega telefona in/ali tablice porabi, se Uporabniku zaračuna oz. se porablja od količine podatkov, ki jo ima Uporabnik zakupljeno v okviru svojega naročniškega paketa (enako velja za dostop storitve Hangar Mapa v tujini, kjer se prenos podatkov zaračunava po ceniku vsakokratnega operaterja oziroma od vključene opcije za tujino).

**II./2** Uporabnik lahko plačljive opcije Hangar Mapa aktivira s: SMS, Moj Si.mobil, Si.mobil POS, klicni center.

**II./3** Uporaba Hangar mape se zaračunava od dneva, ko je bila aktivirana, sorazmerno z obračunskim obdobjem. Uporabniku se bo obračunalo število dni od dneva vklopa plačljive opcije Hangar mape do konca obračunskega obdobja.

**II./4** V primeru, da ima uporabnik storitev Hangar Mapa, (ki ni osnovna storitev, ampak v velikosti 16GB, 32GB, 100GB vključeno v naročniški paket) in naročnik spremeni paket, tako da ga zamenja za cenejši paket, potem je potrebno za Hangar Mapo doplačevati skladno z veljavnim cenikom. Si.mobil bo uporabnika obvesti, da mu bo pričel obračunavati storitev Hangar Mapa z SMSom.

**II./5** V primeru, če je uporabnik aktiviral plačljivo Hangar Mapo z večjo zmogljivostjo (16GB, 32 GB ali 100GB) in spremeni naročniški paket v naročniški paket, ki že ima vključeno enako plačljivo storitev Hangar Mapa, mu Si.mobil ne bo zaračunaval storitve Hangar Mapa. Zaračunavanje se prekine, ko naročnik spremeni naročniški paket.

**II./6** Če uporabnik uporablja plačljivo storitev Hangar Mapa in želi spremeniti storitev Hangar Mapa na storitev z manjšo zmogljivostjo ali na osnovno storitev, mora pred migracijo izbrisati prekomerne podatke iz Hangar Mape. V nasprotnem primeru migracija na storitev z manjšo zmogljivostjo ali osnovno storitev ni mogoča in se naprej zaračunava po veljavnem ceniku. Uporabnik bo o tem, da migracija na nižji paket ni bila mogoča obveščen z SMS sporočilom.

**II./7** Uporabnik, ki izklopi plačljivo opcijo, bo še vedno lahko uporabljal osnovno storitev Hangar Mapa v velikosti 4 GB, vendar si mora pred tem količino podatkov pobrisati na največ 4 GB, sicer deaktivacija ni mogoča. V primeru,

da ne želi imeti aktivirane niti te opcije, mora to narediti preko deaktivacijskih kanalov: Si.mobilova prodajna mesta ali klicni center.

**II./8** Če uporabnik ne plača računa za Hangar mapo, mu bo Si.mobil onemogočil dostop do Hangar Mape (račun in podatki se ne izbrišejo) v skladu s Si.mobilovimi Splošnimi pogoji. Enako velja v primeru zamrznitve naročniškega razmerja.

### **III. Pravice intelektualne lastnine**

**III./1** Si.mobil glede storitve Hangar Mapa lahko Si.mobilovemu Uporabniku, v skladu z naročilom Uporabnika, omogoči zgolj uporabo storitve Hangar Mapa oziroma pridobitev Pravice uporabe storitve Hangar Mapa.

**III./2** Posest, dostop ali uporaba storitve Hangar Mapa s strani Si.mobilovega Uporabnika ne pomeni prenosa: (i) kakršnegakoli lastništva na storitvi Hangar Mapa in/ali (ii) kakršnihkoli pravic intelektualne lastnine v zvezi z storitvijo Hangar Mapa in/ali (iii) kakršnihkoli drugih pravic v zvezi z storitvijo Hangar Mapa, na Si.mobilovega Uporabnika ali na kogarkoli drugega. Izjemo predstavlja izključno in samo Pravica uporabe storitve Hangar Mapa, ki jo Si.mobilov uporabnik pridobi.

### **IV. Pravica uporabe storitve Hangar Mapa**

**IV./1** Z naročilom oz. aktivacijo storitve Hangar Mapa Uporabnik od Si.mobila pridobi Pravico uporabe storitve Hangar Mapa – vse v skladu s temi Posebnimi pogoji. Pravico uporabe storitve Hangar Mapa, v vsebini in obsegu v skladu s temi Posebnimi pogoji Uporabniku zagotavlja Si.mobil. Koofr nudi tehnično podporo za uporabo in ostalo v zvezi s storitvami Hangar Mapa v skladu s temi Posebnimi pogoji in sicer vse v okviru svojih tehničnih in drugih možnosti.

**IV./2** Uporabnik lahko dostopi in začne uporabljati storitve Hangar Mape potem ko sprejme te Posebne pogoje. Uporabnik sprejema Posebne pogoje s tem, ko se prvič prijavi v aplikacijo storitve Hangar Mapa.

**IV./3** Potem ko Si.mobilov uporabnik začne uporabljati storitev Hangar Mapa se šteje, da je te Posebne pogoje prebral in se z njimi izrecno strinja.

**IV./4** Uporabnik sme uporabljati storitev Hangar Mapa izključno v skladu z veljavnimi predpisi, za zakonite namene, v skladu z namenom storitve Hangar Mapa, kot ga (izrecno ali smiselno) opredeljuje Koofr d.o.o. in v skladu s temi Posebnimi pogoji.

**IV./5** Ob prenosu naročniškega razmerja se obstoječa vsebina Hangar Mape ter obstoječ račun Hangar Mapa ne preneseta na novega naročnika. Novi naročnik, ki želi uporabljati Hangar Mapo, si mora ustvariti novo uporabniško ime in geslo na portalu Moj Si.mobil, kjer bo zopet pridobil v uporabo zakupljen prostor za shranjevanje. Podatke shranjene v obstoječi Hangar Mapi (ki je bila vezana na naročniško razmerje, ki se je preneslo) mora uporabnik Hangar Mape, ki je prenesel naročniško razmerje na novega naročnika prenesti na enak način kot v primeru prekinitve naročniškega razmerja (kot opisano v točki V./2).

## **V. Prenehanje Prave uporabe storitve Hangar Mapa**

**V./1** Pravica uporabe storitve Hangar Mapa s strani Si.mobilovega Uporabnika preneha v posledici: (i) prenehanja pravic Si.mobila za omogočanje uporabe storitve Hangar Mapa Uporabnikom, (ii) kršitve Posebnih pogojev s strani Uporabnika (iii) odjave od storitve Hangar Mapa s strani Uporabnika in (iv) določil veljavnih predpisov, če veljavni predpisi tako določajo oziroma to omogočajo.

**V./2** Po prenehanju Prave uporabe storitve Hangar Mapa, Uporabnik ne sme več uporabljati in dostopati do storitve Hangar Mapa in mora v sedmih (7) dneh od dneva prenehanja Prave uporabe storitve Hangar Mapa prenesti naložene podatke, ki jih je imel v okviru storitve Hangar Mapa, na drug nosilec podatkov.

## **VI. Odgovornost za kršitve**

**VI./1** Do največje mere, ki jo dovoljujejo veljavni predpisi, je programska oprema storitve Hangar Mapa na voljo »kot je«, brez jamstev, garancij, zagotovil ali drugih pogojev, povezanih z izdelkom. Si.mobil in Koofr se zavezujeta po svojih najboljših močeh zagotavljati nemoteno delovanje storitve Hangar Mapa, vendar ne zagotavljata njune absolutne zanesljivosti. Z navedenim dejstvom se Uporabnik izrecno strinja. V primeru popolnega ali delnega izpada ter drugih prekinitev oz. motenj storitve Hangar Mapa, ne glede na vzrok (kot npr. tehnične motnje, izpad električne energije), si bo Si.mobil prizadeval zagotoviti normalno delovanje takoj, ko bo to mogoče. Uporabnik se v zvezi s storitvijo Hangar Mapa zoper Si.mobil odpoveduje uveljavljanju odškodninskih in/ali katerihkoli drugih zahtevkov iz kateregakoli naslova, ker Si.mobil v zvezi z storitvijo Hangar Mapa ne podaja nobenih jamstev. Uporabnik se nadalje strinja z dejstvom, da Si.mobil ni odgovoren za kakršnokoli neposredno, posredno ali posledično škodo, kar med drugim vključuje izgubo prometa ali dobička, dobrega imena ali katerekoli druge izgube, ki izvirajo iz uporabe ali nezmožnosti uporabe storitve Hangar Mape.

**VI./2** Si.mobil sme brez predhodnega opozorila prekiniti delovanje storitve Hangar Mapa: (i) če zaradi napake, okvare, naravne ali druge nesreče ali iz podobnih vzrokov tehnično ne more izvajati storitve in (ii) če je prekinitev potrebna zaradi vzdrževalnih del. Si.mobil bo v okviru uporabe storitve Hangar Mapa in skladno s svojimi tehničnimi zmožnostmi zagotavljal tajnost in varnost podatkov. Si.mobil ne odgovarja za morebitne vdore in/ali morebitno izgubo podatkov, ki jih uporabnik vnese v okviru storitve Hangar Mapa. Uporabnik v zvezi s tem ni upravičen do nikakršnih zahtev do Si.mobila.

**VI./3** Za vse posledice kršitev veljavnih predpisov, Posebnih pogojev in Splošnih pogojev in zahtevkov, ki bi na podlagi teh kršitev nastali, Naročnik oz. Uporabnik, če Uporabnik ni hkrati Naročnik, (pravno) odgovarja Si.mobilu.

## **VII. Varovanje podatkov**

**VII./1** Uporaba, ravnanje in varovanje uporabniškega imena, gesla, ki si ga izbere posamezen Uporabnik, pred morebitno zlorabo s strani 3. oseb je v izključni domeni in odgovornosti posameznega Uporabnika, Si.mobil v zvezi s tem ne prevzema nobene odgovornosti in ne daje nobenih jamstev.

**VII./2** Uporabnik s sprejemom teh Posebnih pogojev dovoljuje, da družba Si.mobil d.d., Šmartinska cesta 134b, 1000 Ljubljana kot upravljavec osebnih podatkov vse posredovane osebne podatke (to so: ime, priimek, naslov

prebivališča, telefonska številka, elektronska pošta, in tudi podatki, zbrani v okviru orodij Mixpanel ter Google Analytics ter drugi podatki) v okviru storitve Hangar Mapa obdeluje v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov.

Uporabnik izrecno soglaša, da Si.mobil lahko posreduje nekatere osebne podatke v zvezi z izvajanjem storitve Hangar Mapa pooblaščenim tretjim osebam, s katerimi ima sklenjeno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov. Upravljevec podatkov lahko v imenu Si.mobila obdeluje zbrane osebne podatke za namene vzorčenja, anketiranja in statistične obdelave podatkov, za ugotavljanje uporabe storitev, prilagajanje ponudbe in segmentacije, za raziskave trga, obveščanje o ponudbi, novostih, dogodkih in ugodnostih ter za pošiljanje e-novic in drugega oglasnega gradiva. Za namene kontaktiranja Uporabnik dovoljuje uporabo različnih komunikacijskih kanalov. Podatke o Uporabniku lahko upravljevec hrani dokler ne prenehajo nameni za katere so bili zbrani oz. do preklica privoljenja Uporabnika. V času upravljanja osebnih podatkov ima Uporabnik možnost vpogleda, prepisa, kopiranja, dopolnitve, popravka, blokiranja in izbrisa osebnih podatkov v zbirki podatkov, skladno z veljavnimi predpisi.

Si.mobil sme za vse namene, opredeljene v teh Posebnih pogojih in/ali veljavnih predpisih pridobivati, hraniti, uporabljati ali drugače obdelovati osebne podatke Uporabnika za namene izvrševanja svojih pogodbenih obveznosti in uveljavljanja svojih pravic.

**VII./3** vsebina (npr. dokumenti, slike, glasba,...), ki jo uporabnik naloži v okviru storitve Hangar Mapa (v nadaljevanju: vsebina) so njegova last, zato mora zagotoviti pravico zbiranja in hranjenja te vsebine. Si.mobil in Koofr nista odgovorna če oseba, ki ni upravičena do te vsebine, na zakonit ali nezakonit način pridobi vsebino, ki jo je naložil Uporabnik oz., če Uporabnik naloži vsebino, za katero ni pridobil vseh potrebnih pravic (npr. intelektualne pravice idr.).

Do vsebine naložene vsebine s strani Uporabnika, Si.mobil in Koofr ne dostopata.

## **VIII. Dodatne storitve Hangar Mape**

**VIII./1 Hangar Mapa Backup – Varnostno kopiranje in obnovitev podatkov:** Varnostno kopiranje in obnovitev podatkov je storitev, ki je na voljo za plačljive opcije Hangar Mapa. Z gumbom »Varnostna kopija« si na svoj aparat shranite kontakte in SMS sporočila, ki se nahajajo na vašem aparatu. Ob tem se vam podatki naložijo v prostor Hangar Mape. Z gumbom »Obnovi« si shranjene podatke zopet naložite na vaš aparat. V kolikor pride do napake, ki bi povzročila izgubo podatkov, za izgubo ne odgovarjamo. Za operacijska sistema Windows in iOS storitev varnostnega kopiranja in obnovitve podatkov ni na voljo.

**VIII./2 Ostale shranjevalne platforme:** Plačljive opcije Hangar Mape omogočajo integracijo shranjevalnih platform Google Drive, OneDrive in Dropbox. S tem je omogočen dostop do teh platform in vaših podatkov shranjenih v njih preko Hangar Mape, pri čemer vam podatki, ki jih imate shranjene na kateri izmed teh platform, ne zasedajo prostora v Hangar Mapi.

## **IX. Končne določbe**

**IX./1** Si.mobil sme Posebne pogoje kadarkoli spremeniti - razen če veljavni predpisi ali Splošni pogoji ali sami Posebni pogoji ne določajo drugače.

**IX./2** O spremembi Posebnih pogojev oziroma o novih Posebnih pogojih mora Si.mobil obvestiti Uporabnike z objavo teh novih Posebnih pogojev na svoji spletni strani ali na drug zanesljiv način, najmanj trideset dni pred njihovo uveljavitvijo. Z uveljavitvijo novih Posebnih pogojev prenehajo veljati predhodno veljavni Posebni pogoji in začnejo veljati novi Posebni pogoji.

**IX./3** Če Uporabnik z novimi Posebnimi pogoji ne soglaša, lahko v tridesetih dneh pred njihovo uveljavitvijo odstopi od uporabe storitve Hangar Mapa, na način kot je določen s temi Posebnimi pogoji. Če Uporabnik v tem roku in na ta način ne odstopi od uporabe storitve Hangar Mapa se šteje, da z novimi Posebnimi pogoji soglaša ter da ti novi Posebni pogoji zanj veljajo in ga zavezujejo.